

当当网、卓越网及全国各大书店上榜畅销精品图书

《育儿百科》的作者松田道雄先生的经典传世之作

77

次再版印刷，
累计销量
达到千万册

[日] 松田道雄 / 著
朱世杰 / 译

我两岁

 华夏出版社
HUAXIA PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

我两岁/(日)松田道雄著;朱世杰译. -北京:华夏出版社,2012. 1
ISBN 978-7-5080-6727-8

I. ①我… II. ①松… ②朱… III. ①婴幼儿-哺育 ②婴幼儿-家庭教育

IV. ①TS976.31 ②G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 233758 号

WATASHI WA NISAI

by Matsuda Michio

©1961 by Shuhei Yamanaka and Saho Aoki

First published 1961 by Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo.

This simplified character Chinese edition published 2012

by Huaxia Publishing Co., Ltd., Beijing

by arrangement with the proprietor c/o Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo

版权所有,翻印必究。

北京市版权局著作合同登记号:图字 01-2010-3580 号

出版发行: 华夏出版社

(北京东直门外香河园北里 4 号 邮编:100028)

经 销: 新华书店

印 刷: 北京京科印刷有限公司

装 订: 三河市万龙印装有限公司

版 次: 2012 年 1 月北京第 1 版
2012 年 1 月北京第 1 次印刷

开 本: 880 × 1230 1/32 开

印 张: 7

字 数: 150 千字

插 页: 1

定 价: 28.00 元

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换



译

者

序

国庆节期间，我大学时的日语老师今井光裕夫妇从日本北海道到北京旅游，在接待的过程中无意中说起我近期翻译的这本松田道雄的育儿科普读物《我两岁》，了解到了该书及作者在日本的影响，深感自己做了一件有益于中国新生儿父母的事。

《我两岁》的作者松田道雄是日本著名的育儿专家，他的著作在日本乃至东南亚可谓是家喻户晓。松田道雄是一名儿科医生，在临床诊疗过程中发现患儿的家长存在很多的育儿误区，只有让家长学习正确的育儿知识，才是维护婴幼儿健康的根本之道。医生写的育儿书，科学性是有保障的，特别是其中关于疾病与健康的内容，更是会让读者增加一些自我判断的能力。

几年前我儿子出生的时候，到书店买了几本育儿方面的科普读物，大多因为知识性太强而没能深入研读。从一个两岁孩子的视角，以第一人称写的育儿图书，我还是第一次遇到。在翻译的过程中就像是在陪着两个两岁孩子一起长大，知识性与趣味性的结合，让我有一种相见恨晚的感觉。

初为人父人母，和一个说话不够流利的孩子在一起，还想着要照顾好他（她），就读读这本书吧。这样你会容易了

解一个孩子的真正需求，从而少犯一些自以为是的错误。书中关于不做“孩奴”及与婴儿交朋友的内容在日益发达的中国社会更是具有很强的现实意义。

最后感谢我的日语老师今井光裕先生在日语方面的指导，我的研究生王月姣、朱文婷也承担了部分内容的翻译及录入修改工作，小宝贝们的快乐成长是我们译者的最大心愿。

朱世杰

2011 月 10 月于北京



目

录

不想吃饭（一）——不是病	1
不想吃饭（二）——不能勉强	3
破坏玩具——成长的必要经费	5
可以批评吗（一）——小孩子的个性也是个问题	8
可以批评吗（二）——不要间隔很长时间	10
可以批评吗（三）——很自然地发生	13
睡觉着凉（一）——夜里滚来滚去	16
睡觉着凉（二）——穿什么衣服睡觉	18
睡觉着凉（三）——原来是口腔炎	21
睡觉着凉（四）——病毒引起的疾病	23
早期教育（一）——读书的孩子	26
早期教育（二）——期望高的父母的问题	29
早期教育（三）——爸妈幻想曲	31
朋友（一）——第一次玩的日子	33
朋友（二）——心理健康问题	35
朋友（三）——打架	37
打架（一）——父母的理解必不可少	39
打架（二）——爷爷登场	41
家长权威——现代家庭也要有	43

流鼻血（一）——白血病	45
流鼻血（二）——大部分人没事	47
自己用小勺吃饭（一）——不给机会	49
自己用小勺吃饭（二）——我也学会了	51
纽扣事件（一）——妈妈的追问	53
纽扣事件（二）——拍X光片	56
海水浴（一）——像个大浴缸	58
海水浴（二）——中暑了	60
蛔虫（一）——通过牵手传播	62
蛔虫（二）——一起服用打蛔虫的药	64
广播体操（一）——老年会长	66
广播体操（二）——影响不断	68
母亲联合会（一）——努力	70
母亲联合会（二）——教养是什么	72
从东京来到京都——妈妈和奶奶	73
小区不同的新世界——单身人士	75
奶奶——做家务的艺术家	77
不能互相信任——滚雪球和不倒翁	79
说长道短——强势的儿媳	81
妈妈的怨言——奶奶的溺爱	83
奶奶的怨言——爸爸的弱点	85
援军——要以爸爸为中心	87
爸爸的努力——快乐的一家	89
耍性子（一）——期待被关注	91

耍性子（二）——寻找机会	94
耍性子（三）——也是一种快乐	96
健康教育讲座——交通事故比疾病更危险	98
穿薄点还是穿厚点——奶奶有畏寒症	101
散步——遇上淘气的小孩	103
咳嗽——有些痰	106
咳嗽加重——吐奶了	108
喘息性支气管炎（一）——不发烧	110
喘息性支气管炎（二）——不打针	112
喘息性支气管炎（三）——湿敷无效	115
可能是肺炎——拍胸片	117
肺炎不可怕——抗生素显神通	119
取胸片——不能借片	121
冻疮（一）——夜哭郎	123
冻疮（二）——多种多样的民间疗法	125
冻疮（三）——医生的治法也不一样	127
遗尿（一）——打也没用	129
遗尿（二）——限制水分	131
遗尿（三）——与智力不相干	133
肩关节脱臼——疼痛麻痹	135
吮手指——那是我感到孤独	137
〇吃（一）——内容比形式重要	139
〇吃（二）——不用矫正	141
弹玻璃球——孩子也有群体意识	143

杂货店——儿童之家	145
零花钱——为什么不能自己拿	147
自己买零食——管不住嘴	149
杜绝零食——方法不对	151
脑膜炎——疗效明显提高	153
流行性腮腺炎——可发展成脑膜炎	155
流行性腮腺炎——每天给腮腺做体检	157
欺负小女孩（一）——只是轻轻碰了一下	159
欺负小女孩（二）——男儿本色	161
是流行性腮腺炎吗——没有疝腮的症状	163
水痘（一）——头皮上也有皮疹	165
水痘（二）——各种各样的皮疹	168
发低烧（一）——颈部淋巴结肿大	170
发低烧（二）——不是淋巴结核	172
发低烧（三）——结核菌素试验	174
自然转阳（一）——妈妈的错误	176
自然转阳（二）——什么时候转阳的	178
自然转阳（三）——口服抗结核药	180
妈妈生病了——不能随意用通便药	182
纸片游戏——平等的感觉	184
深夜腹痛（一）——又是肠套叠吗？	187
深夜腹痛（二）——病自己好啦	189
深夜腹痛（三）——脐疝痛	191
深夜腹痛（四）——喝药	193

说脏话（一）——交流方式	195
说脏话（二）——给孩子们做指导	197
小儿麻痹的疫苗（一）——要接种吗？	199
小儿麻痹的疫苗（二）——接种了	202
斜视——手术要在幼儿期	204
电视（一）——是好是坏？	206
电视（二）——益处和害处	208

不想吃饭（一）—— 不是病

“来，宝贝，吃一口吧，这是妈妈下工夫做的好吃的，两岁的宝宝最听话了。”

妈妈在我嘴边举着盛满青菜末的小勺，轻声细语地念叨着。



我则被“安排”在儿童专用座椅上，一点儿也不能自由活动。在这一刻，我的人生仿佛都失去了色彩。

爸爸就坐在旁边，他把报纸铺在桌子上，正入迷地看着上面的小说连载，嘴里还嚼着茶点，有时还会无意识地去端起茶碗喝上一口。前几天就是这样把水洒了一桌子，惹得妈妈发了一通牢骚。

这几天我是不怎么爱吃饭，其实也没什么不舒服的，去年这个时候不是也不爱喝奶吗？像我这样饭量比较小的人，一到夏天吃得就更少了。昨天一天我仅喝了3次奶

和几口米饭。炒菜啦、鸡蛋啦，我都不喜欢。鱼腥味就更不用说了。茶泡饭或是酸菜之类的，我倒是喜欢吃，但大人们也不让吃啊。为什么这些夏天的清淡饮食对我们小孩子就禁止了呢。海胆我喜欢吃，海苔也不错，如果再用小勺刮一点儿黄油，我就更喜欢了。但是妈妈一点儿也不了解我，这难道就是所谓的“代沟”吗？

妈妈费尽心机地让我吃了这些切碎的青菜，却不知道我最讨厌的就是青菜，那简直就是味道难吃的大拼盘。

“爸爸吃吧，爸爸吃吧。”

我用手指着爸爸说道，爸爸听了头也不抬地说：“妈妈，给我来一勺吧。”爸爸说着张开了嘴巴，妈妈表现得很不情愿似的，把勺子送到了爸爸嘴里，说：“爸爸最棒了，是不是很好吃呀？”

爸爸边嚼边装出很好吃的样子，但眼神却有些不对劲，我明白了，爸爸也觉得不好吃。爸爸的表情最有意思了，那是我从来没有看到过的样子，我兴奋地说道：“爸爸再吃，爸爸再吃。”

“不行，这次轮到你了，要轮流吃。”妈妈说着又把勺子伸了过来。

“哎呀，给爸爸，给爸爸。”我说哎呀是最有反抗力的，而且只限于对大人使用。妈妈很不情愿地把勺子又伸向了爸爸。爸爸也看下去报纸了，表情悲壮得又吃了一口，还不停地咂着嘴巴，我看了高兴地拍着手说：“爸爸，全吃了吧。”

不想吃饭（二）—— 不能勉强

妈妈知道我无论如何也不吃蔬菜了，就从冰箱里拿出了牛奶。我喝完牛奶，妈妈没有像往常那样再强迫我吃点儿米饭，我想大概是因为这3天我都对她准备的米饭一粒未动的缘故吧。

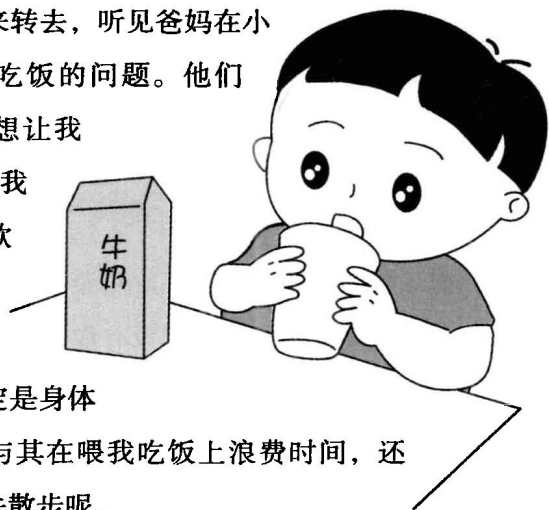
凉丝丝的牛奶最好喝了，但是加了糖就不好喝了，牛奶原有的香味就被破坏了。我以前喝的奶粉里最少有三分之一的成分是砂糖，再加上其他的一些添加剂，味道真的很差。无糖的奶粉对我来说还可以接受，但商店里供应量很少。谁都知道把砂糖当奶粉来卖是很有赚头的。

我一口气喝了一杯牛奶后才获得“释放”，妈妈把我从椅子上抱下来，随后把我放在用木栅栏做的隔间里。因为接下来妈妈要为爸爸准备上班的东西，我以前经常会趁他们不注意的时候惹些乱子，所以就被放在了木栅栏里。这个木栅栏是爸爸从他的同事家里拿来的二手货。

还记得我第一次被放进这个木栅栏时，我做过顽强地抵抗，但爸妈都忙得顾不上我，我看到他们没有反应，我也就没脾气了。

放在木栅栏里的一些好玩的玩具也对我很有吸引力，今天放在里面的是木制小汽车和积木，我推着小汽车在

木栅栏里转来转去，听见爸妈在小声地讨论我吃饭的问题。他们为什么那么想让我吃，还认为我有什么“食欲不振”。也不想想我这么顽皮，肯定是身体很健康啊。与其在喂我吃饭上浪费时间，还不如带我出去散步呢。



我听见妈妈抱怨说：“孩子一点儿也不好好吃饭，你也不想想办法，也不看看我为此费了多少心思啊。”

“我没有不关心啊，刚才你不是让我做示范吃过蔬菜末吗？还有前几天我把一大半的婴儿罐头都吃了，为了让宝宝吃一口，我要吃五口。这小子肯定把我当成动物园的狗熊了，看着我吃东西高兴呢。”

“我这不是也没有好办法吗？为了让儿子吃饭，我每顿饭都要花一个小时的时间，准备吃的也要半个小时吧，所以一天算下来有4个半小时花在儿子吃饭上。再看看你，在公司正经工作的时间也就4个小时吧，其余时间也就是抽烟、聊天之类的吧。”

“打断一下啊，伺候的对象太不一样了吧。你对宝宝用不着毕恭毕敬吧，我要伺候的可是必须要毕恭毕敬的老板呀，虽然都是工作，但是工作的性质不一样！”

破坏玩具—— 成长的必要经费

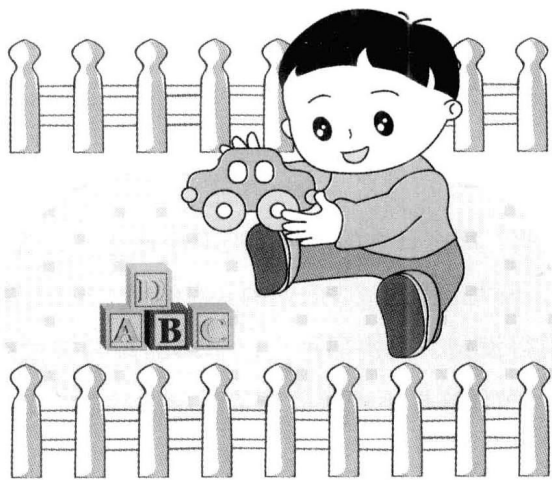
妈妈在与爸爸的争论中败下阵来，她就要转移视线了。

“宝宝，你尿尿吗？”

我正在给小卡车上装积木，一点儿也不想被中断。

“我不尿尿，我不尿尿……”

妈妈装作听不见，把我抱起来就直接往卫生间走。我挺害怕那个阴暗的、一冲水就发出“轰”的一声的卫生间，所以就更加抵抗。妈妈坚持了两分钟，实在坚持不下去了，就又把抱回到木栅栏里面了。



我又拿到小卡车了，小卡车的前灯有些微微凸起，我看到从平面上凸出的东西，心里就不能平静，也不能当做没事儿似的看着。好！我把它敲下来吧！我挑了一个最大块儿的积木当做锤子，“咔、咔、咔”地敲起来。

“嘿！不行，不能破坏玩具！”

爸爸大声地制止着。我偷瞄了爸爸一眼，距离3米，他正在系领带。这种情况我还是安全的，我判断完状况后仍继续我的工程，这个前灯还真是不容易敲下来呀。妈妈小声对爸爸说：

“你这样批评他是没有用的，他都没觉得自己做错事了。”妈妈走近我，拿走了我当锤子用的大积木，脸上也没有露出生气的样子。我想大喊“别拿！”但在妈妈面无表情的时候，说什么都没用。没办法我又挑了个小的积木继续敲打。爸爸同妈妈的对话还在继续：

“你看，他损坏东西的事就是要必须制止，咱们必须养成制止的习惯！”

“小孩子弄坏玩具可不是破坏呀，是成长必需的经费呀。”

“是吗？那么日本的玩具制造业应该造出更结实的玩具才行，最大范围地减少我们的必需经费才行呀。”

“说得没错，很快那种可以解体的玩具就被研制出来了呀，被你这样不理解的爸爸训斥的日本的小孩子太可怜了。”

我终于一点儿一点儿地把小卡车的前灯给敲下来了，在体会到胜利的同时，我突然想尿尿，而且已经等不及了……

“哎呀，宝宝，刚才让你尿，你就不尿，你看尿出来了吧！”爸爸在偷偷地坏笑：“你呀，你不是也在训斥宝宝吗。”

可以批评吗（一）—— 小孩子的个性也是个问题

妈妈一如既往没有表情地给我换内裤，然后又把我放进木栅栏里。“关于能不能训斥孩子的问题呀……”

爸爸的话被打断了，门口有人敲门，是乡下的阿姨，她是来给我家送西红柿的。

“阿姨，您来得太是时候了，我正想问问您呢。”“你要问什么呢？我就知道种田呀。”

“阿姨，您家有好几个孩子，是吧。”“有5个呢，最小的和你家宝宝差不多，最大的已经是高中生了，每天都吵死了。”

“阿姨，您训斥孩子吗？”

“当然训斥了，你好好说他，他不听呀，每天都训他们。”

“您训他们了，他们就听话了吗？”

“什么样的孩子都有，有的孩子你稍微一说就听话，有的孩子你怎么训斥都当做没听见，小孩子的性格是不一样的。”

“你怎么训他都不听话的时候，怎么办？”

“那太生气了，就动手打了，比啰啰嗦嗦管用得快多了，这招儿在孩子小的时候还行，但也有失败的时候，